

Tây Ninh, ngày 8 tháng 8 năm 1990

Thân gửi Bà...

Đặc biệt Bà qua bao bì cũng cảm ngộ,
đã được Bà nhiệt tình giúp đỡ và cũng đã được
đoàn tụ với Bà cũng cảm ơn em em từ binh lính, Xin được
mạc mui gửi đến Bà lời chào kính ái. (Trong lời
xưng hô nếu có gì đấy là, Xin Bà niệm tình tha thứ)
Sau đây tôi xin trình bày nội dung, kính mong
Bà giúp cho tôi sớm được đoàn tụ.

Kính Bà, nguyên trước đây tôi có gửi hồ sơ
sau Thái Lan (bản sao gửi hồ sơ) từ Xin đi Mỹ và
sau này tôi cũng từ trước Sở Công An Tây Ninh xin
được huân cho tôi cũng qua tỉnh 11 khẩu được
xuất cảnh sang nước Mỹ (hồ sơ đã chuyển về Bộ
Nội vụ và phía chính phủ nước Mỹ (tỉnh kinh phí bảo trì).
Tôi cũng đã nhờ Trung Tâm Dịch Vụ Thanh Thoát Hồ Chí Minh
hồ sơ, ở Tây huy. 15-10-1990 cấp Hồ chiếu theo đơn HO.
Tôi quyết tâm và chờ đợi sẵn sàng, đến với
nghĩa tình của Bà đối với câu từ binh lính trong
đó có tôi, dân mạng Bà giúp đỡ cho qua tỉnh
chúng tôi sớm được đoàn tụ.

Khi còn ở ngoài quê due, tôi đã được người
Mỹ huân huy về Phát hành Học Dược và sau đó
cũng công tác chương trình này với Cố Vấn Giáo Dục
USDA. RALPH. F. GATES với tư cách chuyên viên (Giáo Dục
Trung Tâm Học Liệu LY CHÁNH Đức). Tôi cũng đã đi khóa
Hội thảo SEANES về Học Liệu Miền Đông Nam Á do người
USAID/Washington tài trợ. (tỉnh kinh phí huấn luyện)

Đến khi bị gọi nhập ngũ, tôi ở ngoài lập hồ sơ
Trung Tâm Học Liệu (Chỉ huy Trung tâm Đào tạo và
Tốt nghiệp khóa Sĩ quan CL Sĩ quan Sĩ và sau đó được
đi khóa Huân huy về Việt Nam từ đó người Mỹ
dạy (Cố Vấn, MAT. EDWARD H. MC. DANIEL U.S. ARMY. AMOR.
OF. 105.758.)

Đi cùng với phái đoàn Việt Mỹ đi khắp huyện
4 vùng châu hoạt tại các quán trọ và trong
đó có Đại Mỹ Tài, Chuân Mỹ Quan và 1 số người khác
(xã hội) - ở vùng 2 - Trung tâm huyện Hoa Cấn,
Vùng 3 - Trung tâm huyện An Mỹ, Vùng 4 - Tài
Trưởng Trung tâm vùng Tài, - Vùng 5 - Trung tâm huyện
Trung tâm.

Sau đó Lô Văn Mỹ đi nghỉ với Đại Tài chỉ thụ
Trung tâm Trung tâm An chỉ tới ở học khố Sĩ Quan
(vì tôi có bằng Sĩ Tài), học tại trường Sĩ Quan Thủ Đức
chưa mãn khóa thì được cấp đại tá Sĩ Quan để tiếp
tục dạy học cho đến ngày quân phòng rồi đi sai tạo
(những bộ đầu cũng là trường Sĩ Quan Tây Ninh)

Ngoài ra giúp đỡ trong quân sự và chức
năng, lính xin đi lính cũng được cho chức Sĩ Tài
giữ quân và nghĩa vụ giúp tôi liên lạc với 2 vị
Lô Văn Mỹ và tôi và lúc này xin chia chỉ các họ.

Cuối thư, tôi ra gặp đình xin chân bái
gửi đến Bà cũng gặp đình, lần cuối và tôi
chức vụ tốt lắm nhất.

Thân ái kính chào -

Kính mong được hồi âm.

LÂM SAN HẠ.

ngày tại 3/28 Ấp Hỷ Lễ
Xã Hỷ Ninh, Huyện Hoa Cấn
Thị Tây Ninh.


LÂM SAN HẠ

QUY VU LỆNH

L

Đã/03-03-70/STC
VIỆT NAM CÔNG HOÀ
BỘ QUỐC PHÒNG
BỘ TƯỚNG THAM MƯU QUÂN
TỔNG CỤC QUẢN HUẤN
TRƯỞNG BỘ BÌNH
KHOA THAM MƯU
PHÒNG NHÂN VIÊN

- 1 -

Số 77 /TBB/TM/NV/KQ/SVL.

THAM MƯU : 1220 số 1310/TBB/TM/NV/KQ ngày 16-2-69 của Bộ TTM
: 09 số 602192/TBB/TM/NV/DH ngày 28-2-70 của Trưởng TT
: 59 số 47946/TBB/TM/NV/KQ ngày 22-12-69 của Bộ TTM
: Đơn xin biệt phương về nhiệm vụ cũ của SVBQT/5/69
LÂM SAN HÀ số 59/827.806 của ngày 03-03-70.

Cấp cho : SVBQT khóa 5/69 **LÂM SAN HÀ** số 59/827.806

Đi từ Trưởng Bộ Bình đến : Bộ Giáo Dục

Lý do : Được biệt phái về nhiệm vụ cũ

Ngày đi : 06 /03/70

Ngày về : Không

Phương tiện di chuyển : Không

Yêu cầu các Cơ Quan Quản Sự và Hành Chánh địa phương giúp đỡ
trong sự di chuyển.

- ĐIỀU HÀNH :**
- **Trưởng Bộ Bình**
 - **Trưởng Bộ**
 - **Trưởng Bộ/Ban TQ (3b)**
 - **KHQT/BAN**
 - **NV/BQT (TQ/HB) Ban OP**
 - **HT/LA**

- ĐIỀU HÀNH KINH GỒI**
- **Bộ Quốc Phòng/VNLT - NV**
 - **Bộ Giáo Dục/VNLT**
 - **Bộ TTM/KQ - T**

- Bộ TTM/KQ (Ban TQ) (3 bản)**
Trưởng Bộ Bình tỉnh thành
- **Số 1220 số 1310**
 - **TTC/BQT**
 - **Trưởng Bộ/Ban TQ Trung Ương (3b)**
 - **Trưởng Bộ/Ban TQ**

K.B.C.4.100, ngày 04 tháng 03 năm 1970
TL. Thiếu Tướng PHẠM QUỐC THUẬN
Chỉ Huy Trưởng Trưởng Bộ Bình
Trung-Tá ĐÀO ĐỨC CHÍNH
Tham Mưu Trưởng

(Chữ ký)

1220 số 1310
1220 số 1310

CÔNG AN TỈNH TÂY NINH
BCH — PG

Phòng QL.XNC



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Tây Ninh, ngày 17 tháng 7 năm 1970

PHIẾU BÁO TIN

Kính gửi: Ông, Bà: Lâm Sang Hoi sinh năm: 1933

Hiện ngụ: Hợp Lễ — Hợp Nhau — HT Tái

Phòng QL.XNC Công an Tây Ninh xin báo cho ông bà: Lâm Sang Hoi

rõ, hồ sơ xin xuất cảnh theo diện HO của ông bà đã

được Công an Tây Ninh xét duyệt cho xuất cảnh sang nước: Mỹ chúng

tôi đã chuyển hồ sơ của ông bà về Cục QL.XNC Bộ Nội vụ và phía Chính phủ nước: Mỹ

Ngày: 31.04.1970 — Số: 05/NS-XC

Vậy thông báo cho Ông, bà rõ.



Thiếu tá: **LƯƠNG TÂM**

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ GIÁO-DỤC

TRUNG-TÂM HỌC-LIỆU

CHỨNG MINH THƯ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ GIÁO-DỤC

TRUNG-TÂM HỌC-LIỆU

Số 29 GI/THL/CMT



CHỨNG-MINH-THƯ

Họ, Tên LÂM-SAN-HÀ

Ngày, nơi sinh 23-5-1938

TÂY-NINH

Địa-chỉ 638/94 đường

Lê-Văn-Duyệt GIA ĐÌNH

Căn-cước 597.844 cấp tại

Quận Ba ngày 07-12-1961

Chức-vụ CHUYÊN-VIÊN

Phát-Thanh Học Đường

Saigon, ngày 15 tháng 12 năm 1966

Giám-Đốc Trung-Tâm Học-Liệu,

Lý Chánh Đức
Lý Chánh Đức

Cộng hòa R. S. du Viet-nam

BƯU CHÍNH

Serv. des Postes



GIẤY BẢO

Avis de (2)

Nhận

Réception

Trả tiền

Paiement

Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy bảo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis



Bưu cục

Adresse

LÂM-SÀN-HÀ

(3)

Ấp 3/28 cấp Hiệp Lễ, Xã Hiệp Ninh, Huyện Thành

ở (à) Việt Nam nước (Pays)

Tây Ninh

(1) Nếu giấy bảo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ "Hoàn lại bằng máy bay".
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente « Renvoi par avion »
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh "Par avion".
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».

(2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Biffer ce qui ne convient pas).

(3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy bảo này.

A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do Bưu cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1).
Envoi recommandé

Ký gửi tại Bưu cục

déposé au bureau de poste de

ngày

le

Địa chỉ người nhận

Adresse du destinataire

Thầy Phi Hà Chi Minh

12-8-1985

19

số

373

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

PANTABHUM BUILDING 127 Sathon Road

Bangkok 10120 Thailand

Chỉ ở Bưu cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré

ngày
le

Chữ ký người nhận

Signature du destinataire (1)

Chữ ký nhân viên

Bưu cục nhận

Signature de l'agent

du bureau destinataire

Nhật ấn bưu cục nhận

Timbre du bureau

destinataire

26 AUG 1985

BÍ CHÚ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký " được ủy quyền."
Nếu phát chậm ghi lý do như " Người nhận báo ốm từ 3 hôm đến ".

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ VĂN-HÓA GIÁO-DỤC
SỞ HỌC-LIỆU

CHỨNG-CHỈ

Chánh-Sự-Vụ Sở Học-Liệu chứng-nhận :

Sâm San Hoa

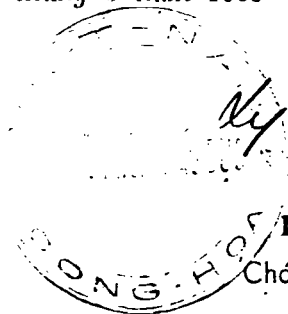
đã tham-dự KHÓA HUẤN-LUYỆN PHÁT-THANH HỌC-ĐƯỜNG tại Sở từ ngày
21-5-1965 đến ngày 28-6-1965 với tư-cách tình-nguyên.

Saigon, ngày 28 tháng 6 năm 1965

Ralph E. Gates

RALPH E. GATES

Cố-Vấn Giáo-Dục USOM



Lý Chánh Đức

LÝ-CHÁNH-ĐỨC

Chánh-Sự-Vụ Sở Học-Liệu

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
QUÂN-ĐỘI VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TRƯỜNG TRUYỀN-TIN

GIẤY CHỨNG NHẬN

Chỉ huy trưởng Trường Truyền Tin Q.Đ.V.N.C.H. chứng nhận:

TRUNG-SI LAM-SAN-HA

Số quân 58/827.805 thuộc TRƯỜNG TRUYỀN-TIN

đã dự khóa * 1 * VẬT LIỆU ĐIỆN TỬ

từ ngày 16-6-1969 đến ngày 2-7-1969

và đã thi mãn khóa ngày 2-7-1969

với số điểm trung bình 95/100 Thứ hạng

MAJ. EDWARD H. MC. DANIEL
U.S. ARMY ARMOR
OF 105.758

KBC. 4.420, ngày 02 tháng 7 năm 1969

ĐẠI-TÁ VU-DUY-TẠO

CHỈ-HUY TRƯỜNG TRUYỀN-TIN QLVNCH

Maj. Edward H. McDaniel



[Signature]

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
QUÂN-ĐỘI VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TRƯỜNG TRUYỀN-TIN

GIẤY CHỨNG NHẬN

Chỉ huy trưởng Trường Truyền Tin Q.Đ.V.N.C.H. chứng nhận :

TRƯỜNG-SI LAM-SAN-HA

Số quân 58/527.806 thuộc QUC TRUYỀN-TIN/QLVNCH.

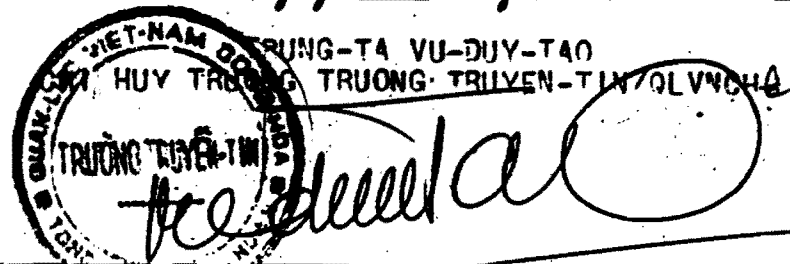
đã dự khóa "5" H32 SUA CHUA QL SIÊU-TÂN-SO - CMQS : 963.2 (GD3 - KHOA 13/H32/TR)

từ ngày 13-5-1968 đến ngày 17-8-1968

và đã thi mãn khóa ngày KHÔNG

với số điểm trung bình CUOI MON : 11,58 Thứ hạng THU

KBC. 4.420, ngày 24 tháng 8 năm 1968



CHỨNG-CHỈ

NHA T. HUẤN GIÁO-CHỨC
TRUNG TÂM TU HUẤN GIÁO-CHỨC
SAIGON

KHÓA HUẤN - LUYỆN
GIÁO SƯ-TRUNG-HỌC ĐỆ I CẤP
BAN Thập-Văn

GIÁM-ĐỐC NHA T. HUẤN GIÁO-CHỨC - BỘ VĂN-HÓA GIÁO-DỤC và THANH-NIÊN

- Chiếu Nghị-Định số 926-GD/NV/HCQC/NĐ ngày 15.5.1971, tổ-chức các Khóa Tu-nghiep đào-tạo Giáo-Sư Trung-Học Đệ I Cấp,
- Chiếu Nghị-Định số 1700/G2/THCC/HC/NĐ ngày 09-7-1973 ấn-định tổ-chức Khóa Huấn-Luyện Giáo-Sư Trung-Học Đệ I Cấp trong năm 1973 tại Saigon,
- Chiếu Biên-bản của Hội-Đồng Giám-Khảo kỳ thi mãn khóa Huấn-Luyện Giáo-Sư Trung-Học Đệ I Cấp, Khóa I năm 1973

CHỨNG NHẬN

Lâm - Sơn - Hòa

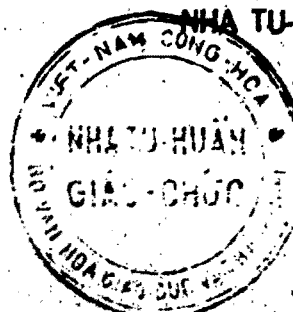
sinh ngày 23 tháng 5 năm 1938 tại Quảng-Ninh
đã trúng tuyển kỳ thi Khả-Năng Sư-Phạm Trung-Cấp Khóa 01 1973
Ban Thập-Văn, tổ-chức từ ngày 04-9-1973 đến ngày
04-12-1973

Chứng-chỉ này cấp cho đương-sự để chấp-chiếu và tiện-dụng trong khi chờ đợi Ông-Tổng-Trưởng Bộ Văn-Hóa Giáo-Dục và Thanh-Niên hợp thức hóa việc trúng tuyển.

Saigon, ngày 05 tháng 12 năm 1973

GIÁM-ĐỐC

NHA T. HUẤN GIÁO-CHỨC



Thư

SÁM-XUÂN-THIÊN

Việt Nam Cộng Hoà

-1-

Phủ Chủ Tịch
Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương

Số 975-HP/HC

~~THƯ~~ THƯỢNG KHẨN

Saigon, ngày 7 tháng 4 năm 1967

ĐỒNG LÝ VĂN PHÒNG
PHỦ CHỦ TỊCH ỦY BAN HÀNH PHÁP
TRUNG ƯƠNG

Kính gửi : Ông Đồng Lý Văn Phòng Bộ Giáo Dục
SAIGON

Trích-yếu : V/v "Khóa Hội thảo SEAMES về học liệu" tại
Saigon.

Tham chiếu : Công văn số 1704-GD/HL/Seames ngày 18-3-67
của Bộ Giáo Dục.

Do công văn thượng chiếu, Bộ Giáo Dục có trình xin
tổ chức "Khóa Hội Thảo SEAMES về học liệu" tổ chức tại
Saigon từ 9 đến 17-5-1967.

Sau khi duyệt xét Phủ Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp
Trung Ương chấp thuận cho Bộ Giáo Dục tổ chức Khóa Hội thảo
trên.

Ngân khoản đài thọ Khóa Hội thảo do cơ quan USAID/
Washington tài trợ.

Kính tin Quý Bộ bằng hành.

Bản sao kính gửi :

- Tổng Bộ An Ninh
- Tổng Bộ Văn Hoá Xã Hội
- Bộ Ngoại Giao
- Bộ Quốc Phòng
- Ty An Ninh Phi Cảng Tân Sơn Nhất
- Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam
- Tổng Nha Ngân Sách và Ngoại Viện

Ký tên : TRƯƠNG NGỌC GIÀU
(con dấu)

SAO Y BẢN CHÁNH

TỔNG THO KÝ

Ủy Ban Tổ Chức Hội Thảo Học Liệu
Miền Đông Nam-Á



LÝ CHÍNH ĐỨC

Saigon, ngày

HỘI THẢO HỌC LIỆU MIỀN ĐÔNG NAM Á

ỦY BAN TỔ CHỨC

240, Trần bình Trọng Saigon

Đ.T. : 93.642

Số 003-GD/TTHL/S

CHỨNG - THU' HÀNH - CHÁNH

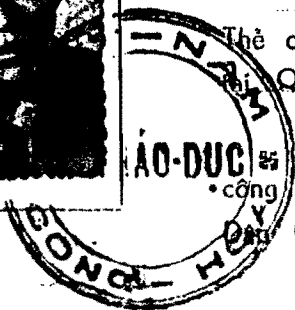
Đồng Theo - Ký

ỦY BAN TỔ CHỨC KHÓA HỘI THẢO HỌC LIỆU
MIỀN ĐÔNG NAM Á

Chúng nhận :

Ông LÂM - SAN - HÀ

Thẻ căn cước số 597844 cấp ngày 6-12-1961
tại Quận III/Saigon là Nhân viên trong Ủy Ban Tổ Chức.



Chúng thư này được cấp cho đương sự để thừa hành
vụ giao phó trong khi liên lạc với các Cơ quan Quân
Chánh cùng các Sứ Quán và Lãnh Sự Quán Ngoại Quốc.

Trân trọng xin các cơ quan liên hệ nói trên vui lòng dành
mọi sự dễ dàng cho đương sự.

Saigon, ngày 17 tháng 4 năm 1967



LÝ-CHÁNH-ĐỨC

N-g- - LÂM. SAN-HA 3/28 Ấp Hiệp Lễ, xã Hiệp Ninh
Huyện. Hòa Thành (Tây Ninh)

Sính gửi:

Bà KHUỐC - MINH - THƠ

P.O BOX 5435, ARLINGTON

VA 22205-0635.

U.S.A.